

Pfister®

Ashfield™

LF-040-YP LG40-YP
LF-F40-YP

Single Control Vessel
Vasija de grifería monomando
Vasque à monocommande

Quick Installation Guide
Guía de instalación rápida
Guide d'installation rapide



Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

Personal Assistance, Product Specs, &
"How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del
producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit
et questions « pratique-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos



WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer le produit. Porter des lunettes de sécurité. Le produit doit être installé en conformité avec tous les codes de construction et de plomberie locaux et de l'état. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.

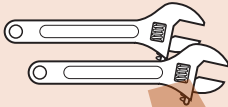
Required Tools

Herramientas necesarias

Outils nécessaires



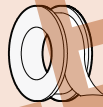
Plumber's Putty
Masilla para plomería
Mastic de plombier



Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à molette



Safety Goggles
Anteojos de seguridad
Lunettes de sûreté



PTFE plumber's tape
Cinta para plomería PTFE
Ruban PTFE de plombier

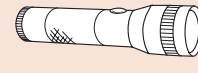


Bucket
Balde
Seau

Additional Helpful Tools

Otras herramientas útiles

Outils supplémentaires utiles

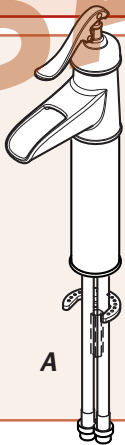


Flashlight
Linterna
Lampe De Poche



Cloth
Paño de limpieza
Chiffon

Parts in the Box • Piezas en la caja • Pièces dans la boîte



A



B



C



D (2x)



E (2x)



F*

*Not Included in LG40-YP
*No Incluido en LG40-YP
*Non inclus dans LG40-YP

1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau

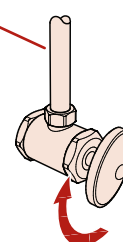


Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

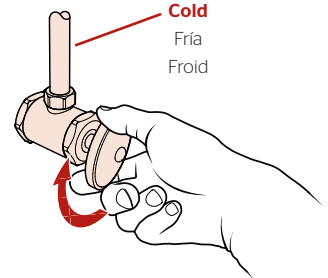
Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Recherchez les entrées d'approvisionnement et fermer leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. Si vous remplacez un robinet existant, retirez, le vieux robinet de l'évier et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.

Hot
Caliente
Chaud



Cold
Fria
Froid



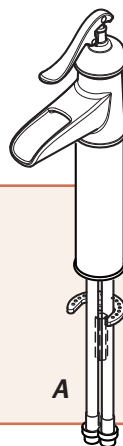
2 Install Faucet Instale el grifo Installer le robinet



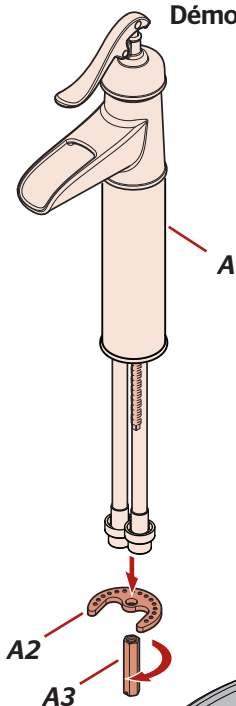
Plumber's Putty
Masilla para plomería
Mastic de plombier



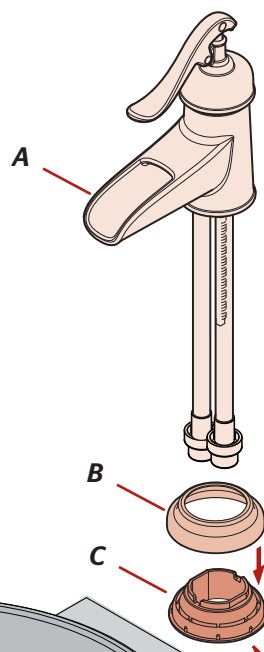
Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



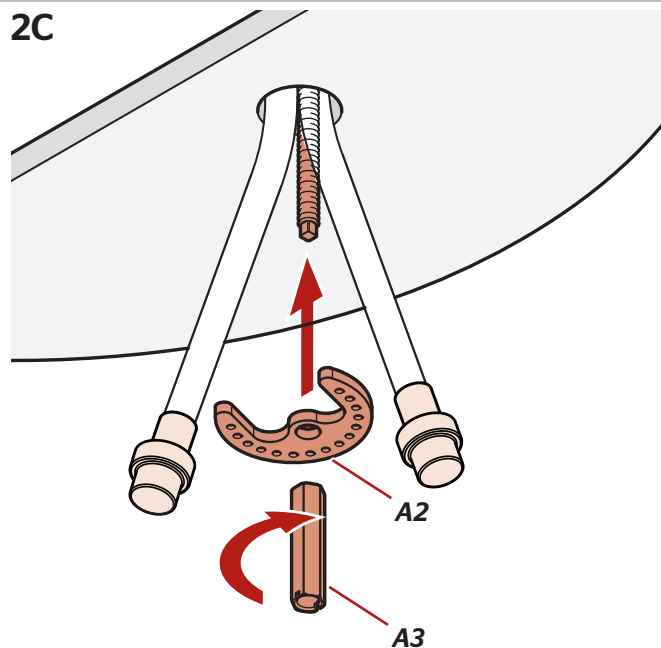
2A Disassemble Desensamble Démontez



2B



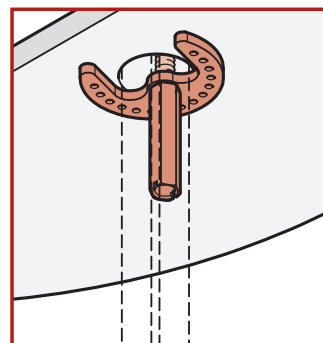
2C



Make sure that the bumps on the metal washer (A2) are facing up. Be sure the spout body (A) is centered & facing forward. IMPORTANT: DO NOT OVERTIGHTEN.

Cerciórese que las protuberancias de la arandela metálica (A2) estén orientadas hacia arriba. Cerciórese que la estructura del surtidor (A) esté centrada y orientada hacia adelante. IMPORTANTE: NO APRIETE EXCESIVAMENTE.

Assurez-vous que les bosses de la rondelle en métal (A2) sont dirigées vers le haut. Assurez-vous que le corps du bec (A) est centré et tourné vers l'avant. IMPORTANT: NE PAS TROP SERRER.



Apply Plumber's Putty in the groove along the bottom outer edge of Plate (C). Use plumber's putty according to manufacturer's instructions

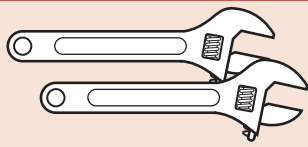
Aplique masilla de plomería en la ranura a lo largo del borde exterior de la placa inferior (C). Utilice la masilla del fontanero según manufacturer's instrucciones de s.
Appliquez du mastic de plombier dans la rainure sur le bord extérieur de la plaque (C). Employez le mastic de plombier selon manufacturer's instructions de s.

3

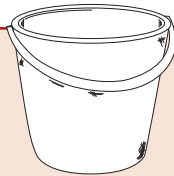
Connect Water Supply Lines

Conecte las tuberías de suministro de agua

Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à mollette



Bucket
Balde
Seau



D (2X)



E (2X)



Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines & fittings.

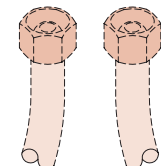
IMPORTANT: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

IMPORTANT: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des conduites d'alimentation en eau et des accessoires.

IMPORTANT: Mauvaise application des lignes d'alimentation et accessoires peut entraîner la défaillance ou la fuite.



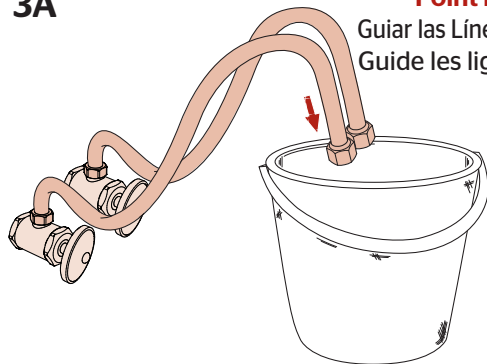
HOT
CALIENTE
CHAUD

COLD
FRÍA
FROID

3A

Point Lines in Bucket

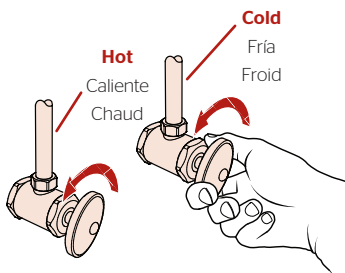
Guiar las Líneas hacia el Balde
Guide les lignes en le Balde



3B

Turn On Water

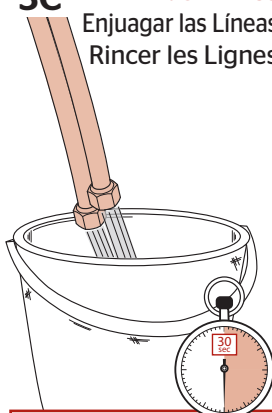
Active el suministro de agua
Ouvrez l'eau



3C

Flush Lines

Enjuagar las Líneas
Rincer les Lignes



Allow water to run for at least 30 seconds.

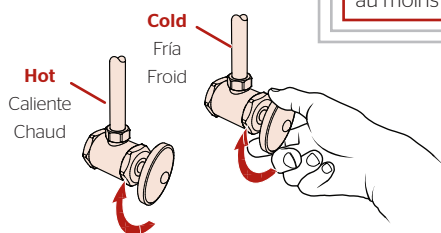
Deje correr el agua durante al menos 15 segundos.

Permettez à l'eau couler au moins 15 secondes.

3D

Turn Off Water Supply

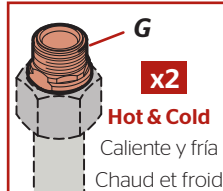
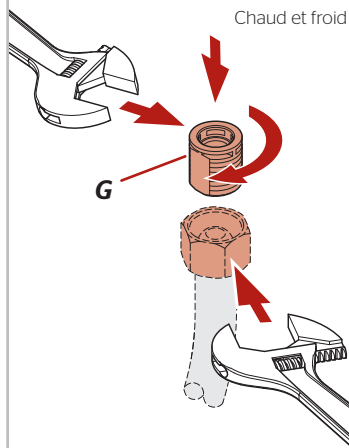
Cierre el suministro de agua
Couper l'alimentation en eau



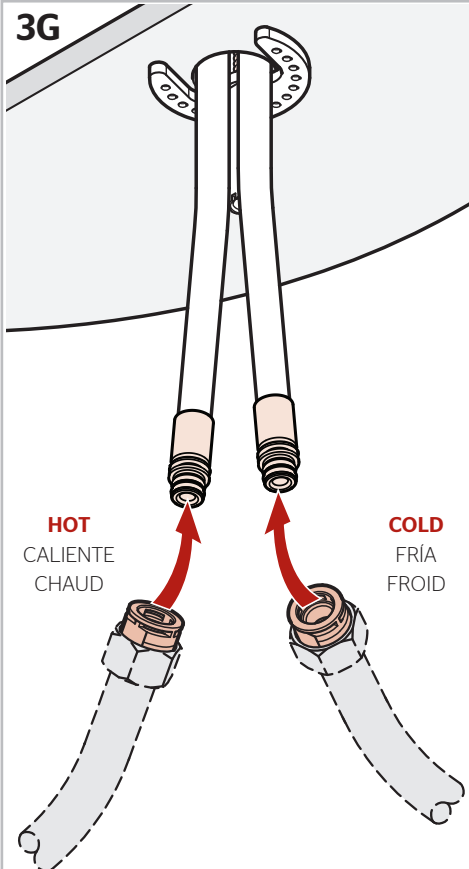
3E

x2

Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid



3G



HOT
CALIENTE
CHAUD

COLD
FRÍA
FROID

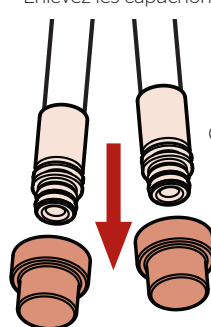
3F

Remove protective caps.

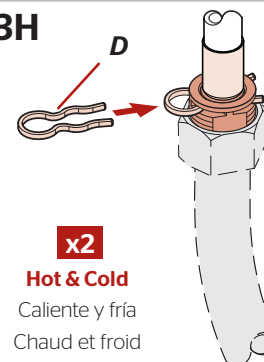
Retire la cubiertas protectoras.
Enlevez les capuchons protecteurs.

x2

Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid



3H



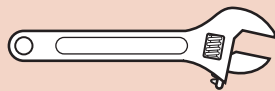
x2

Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid

Prepare & Install Grid Strainer

Prepare y instale cuerpo de colador

Préparez & installez le corps de tamis



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé à mollette



*Not Included in LG40-YP
*No Incluido en LG40-YP
*Non inclus dans LG40-YP

7A Disassemble Grid Strainer Desensable el cuerpo de colador Démontez le corps de tamis

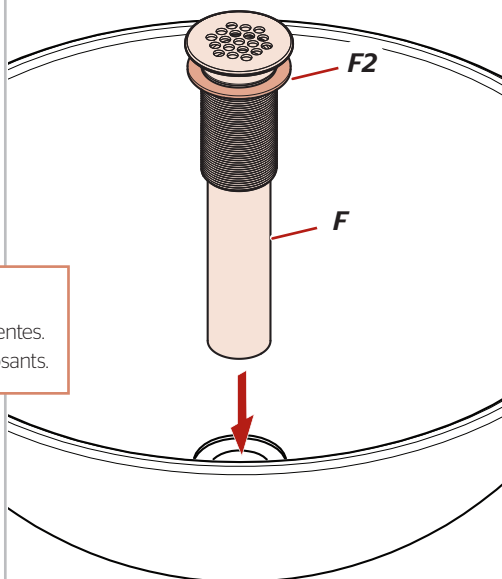


Save Components.

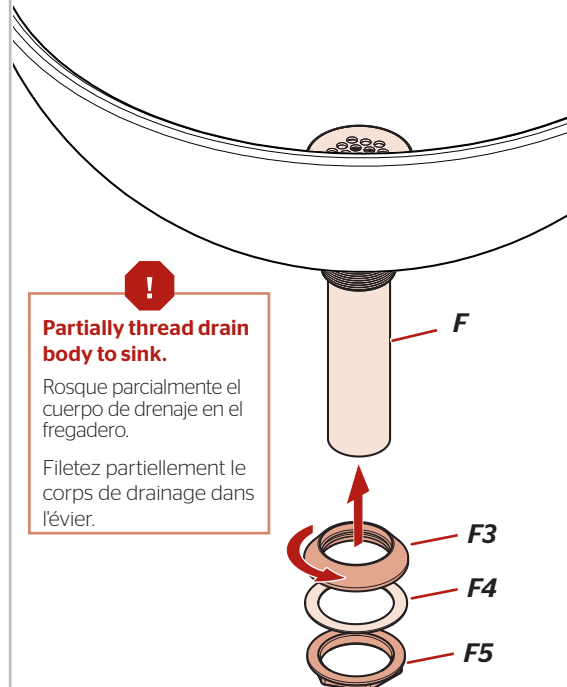
Reserve los componentes.
Conservez les composants.



7B



7C

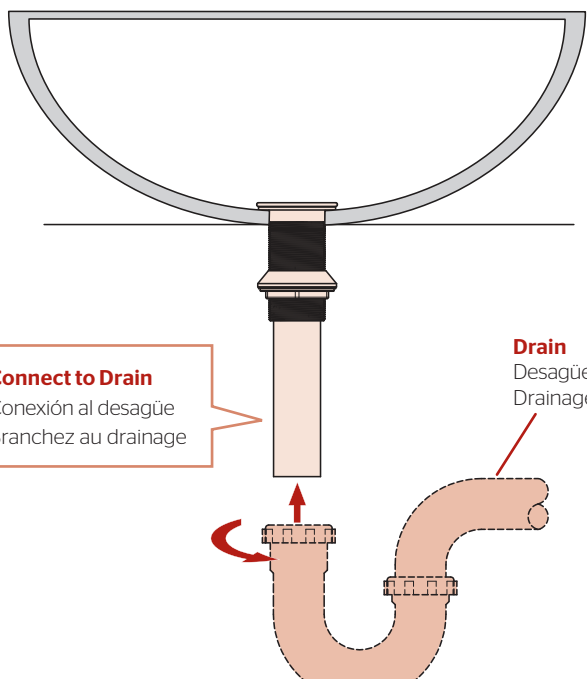


Partially thread drain body to sink.

Rosque parcialmente el cuerpo de drenaje en el fregadero.

Filetez partiellement le corps de drainage dans l'évier.

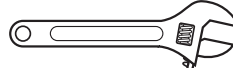
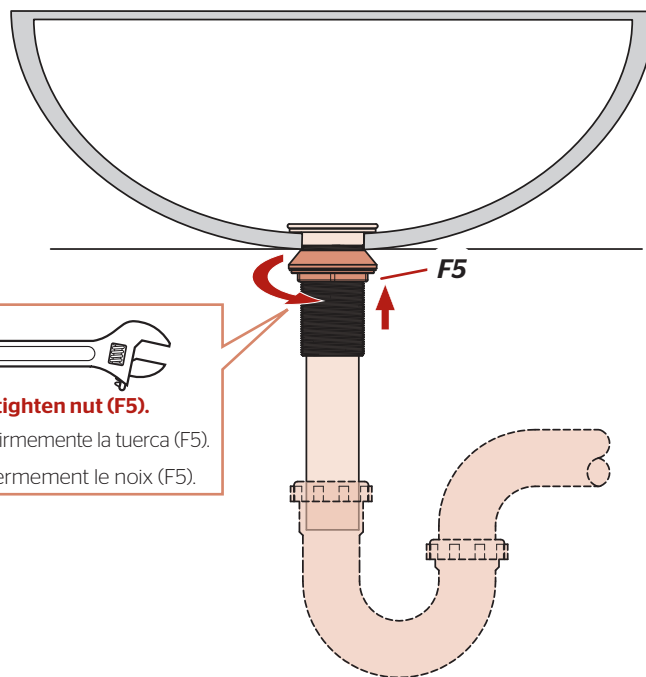
7D



Connect to Drain

Conexión al desagüe
Branchez au drainage

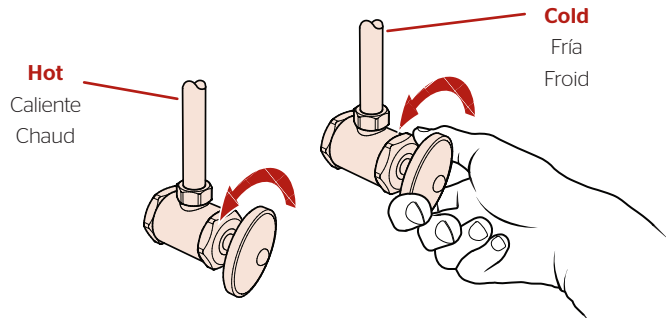
7E



Firmly tighten nut (F5).

Aprieta firmemente la tuerca (F5).
Serrer fermement le noix (F5).

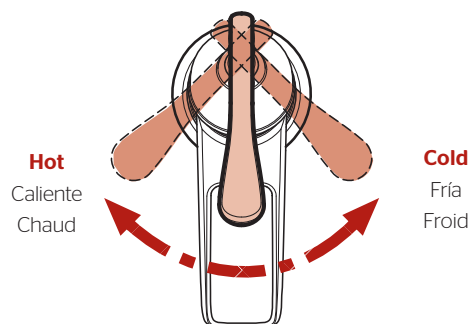
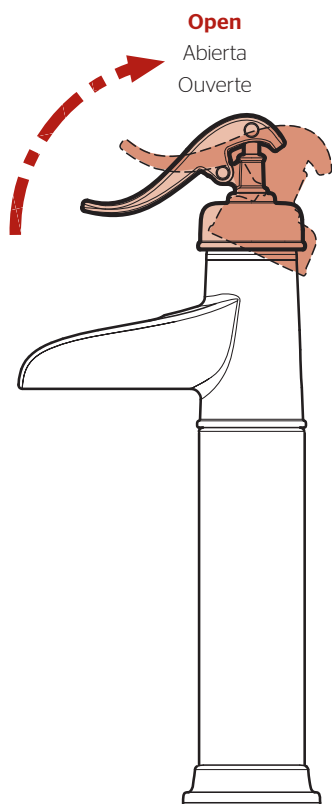
4

Turn On Water & Confirm Proper Installation**Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada****Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est correcte****Check for leaks above and below the sink.**

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au dessus ou au dessous du lavabo.

5

Faucet Function**Funciones del grifo****Fonctionnement du robinet****For Additional Installation Help:**

Para la instalación adicionales de ayuda:

Pour les aides supplémentaires à l'installation:

Pfister®**1-800-PFAUCET (732-8238)**
pfisterfaucets.com

Pfister®

Ashfield™

LF-O40-YP LG40-YP
LF-M40-YP

*Single Control Vessel
Vasija de grifería monomando
Vasque à monocommande*

Maintenance & Care Guide Guía de mantenimiento y cuidado Guide d'entretien et soin



Maintenance Support • Soporte de mantenimiento • Soutien à la entretien

For Warranty & Care Information or Ordering Replacement Parts:

Para información sobre la garantía y el
mantenimiento o para ordenar piezas de repuesto:

Pour renseignements sur la garantie et l'entretien
ou pour commander des pièces de rechange:

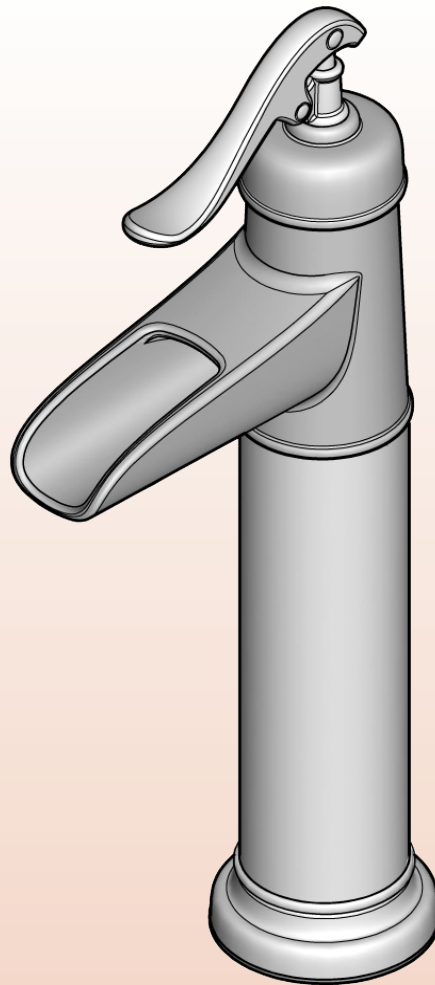
1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support

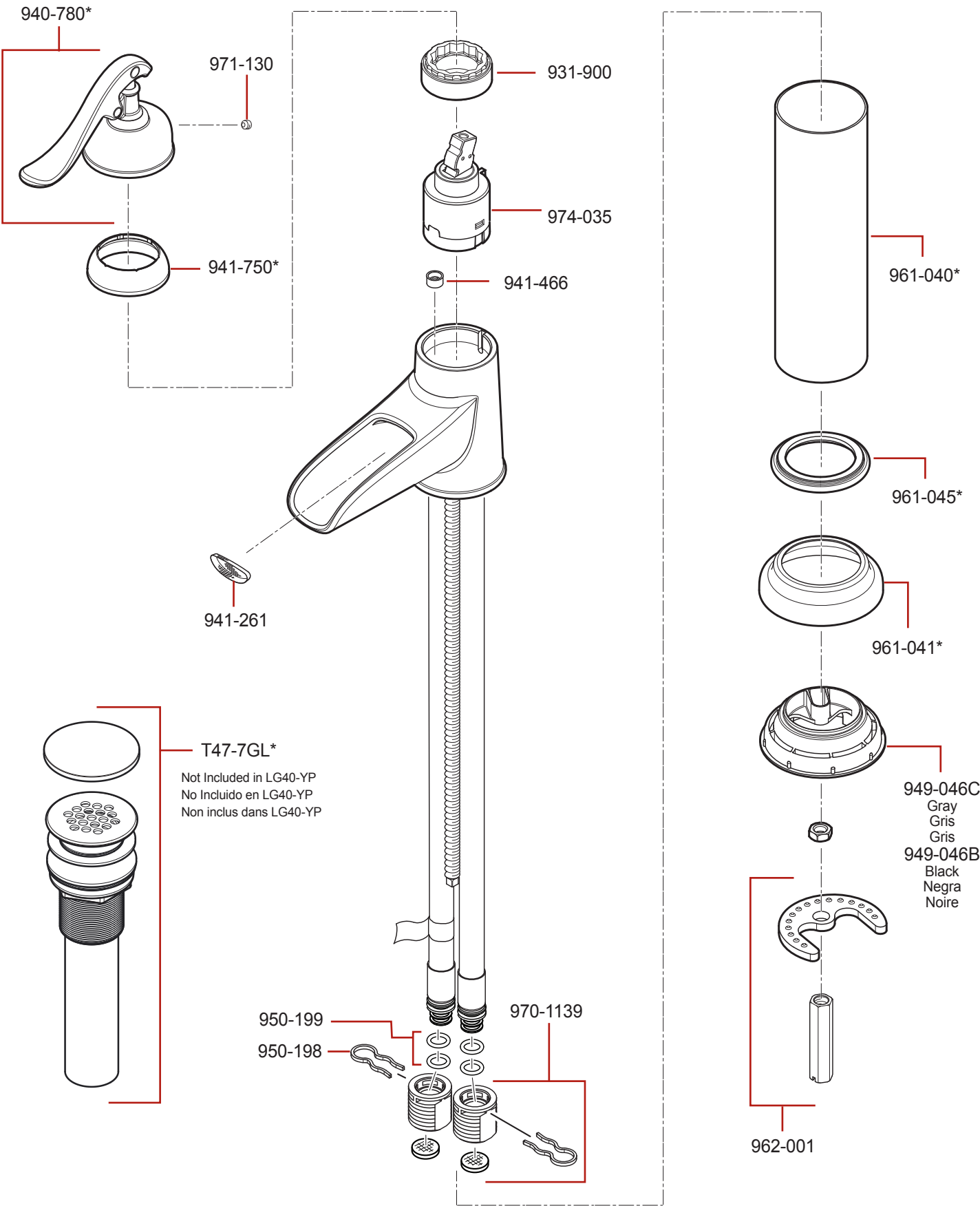
Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos



LF-O40-YP • LF-M40-YP • LG40-YP • Parts Explosion • Esquema de piezas • Vue éclatée des pièces



	English	Español	Français
*	Replace * with Finish Letter	Sustitue * con la letra de acabado	Remplace * avec la lettre de finition
A	Polished Chrome	Cromo Pulido	Chrome Poli
J	PVD Brushed Nickel	PVD Niquel Cepillado	PVD Nickel Brosse
U	Rustic Bronze	Bronze Rústico	Bronze Rustique
Y	Tuscan Bronze	Bronze Toscano	Bronze Le Toscan

Maintenance & Care • Mantenimiento y cuidado • Entretien et soin



Turn off water supplies and relieve pressure before working on your faucet!

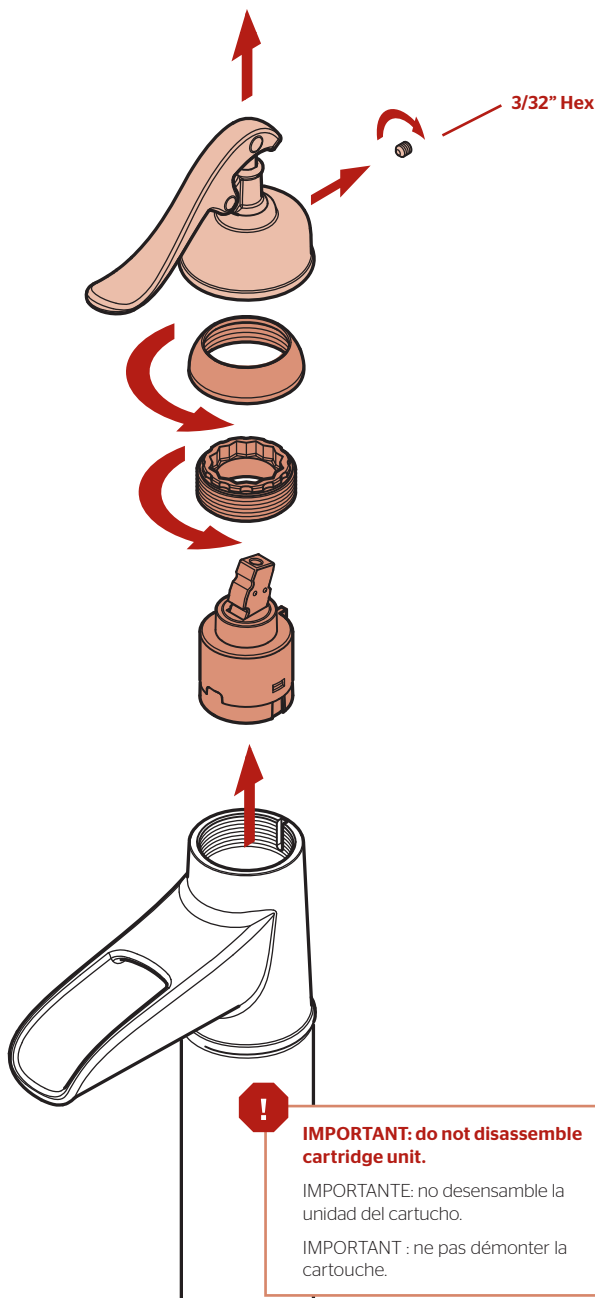
¡Cierre los suministros de agua y alivie la presión antes de trabajar en el grifo!

Fermez les arrivées d'eau et dépressurisez avant de travailler sur le robinet!

Cartridge Removal

Retiro del Cartucho

Retirage de la Cartouche



IMPORTANT: do not disassemble cartridge unit.

IMPORTANTE: no desensamble la unidad del cartucho.

IMPORTANT : ne pas démonter la cartouche.

**For Warranty & Care Information or
Ordering Replacement Parts:**

Para información sobre la garantía
y el mantenimiento o para ordenar
piezas de repuesto:

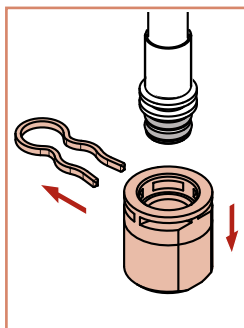
Pour renseignements sur la garantie
et l'entretien ou pour commander
des pièces de rechange:

Pfister®

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com

Adaptor Cleaning

Limpeza del adaptador
Nettoyage de l'adaptateur



To remedy low water flow.

Para aliriar bajo flujo.

Pour remédier à faible débit,

English

Cleaning Instructions:

For all handles and decorative finishes, use only a soft damp cloth to clean and shine. Use of polish, detergents, abrasive cleaners, organic solvents or acid may cause damage. Use of anything other than a soft damp cloth will nullify the warranty.

Special Trim:

Trim products which contain porcelain or other similar substance are not acceptable for public areas or commercial use. Installation of said trim is at user's discretion!

Español

Instrucciones para limpieza:

Para las manijas y acabados decorativos, utilice únicamente un paño suave mojado para limpiar y pulir. El uso de pulimento, detergente, limpiadores abrasivos, solventes orgánicos o ácido puede ocasionar daños. El uso de cualquier otro método de limpieza distinto de un paño húmedo anulará la garantía.

Acabados especiales:

Los productos con acabados que contienen porcelana u otras sustancias similares no son aceptables para áreas públicas ni para usos comerciales. ¡Su instalación bajo tales circunstancias es bajo el riesgo del usuario!

Français

Instructions de nettoyage:

Pour toutes les poignées et les finis décoratifs, utilisez seulement un chiffon doux humide pour nettoyer et faire briller. L'utilisation des pâte à polir, de détergents, de nettoyants abrasifs, de solvants organiques ou acides peuvent causer des dommages. Utiliser autre chose qu'un chiffon doux humide annule la garantie.

Garnitures spéciales:

Les garnitures contenant de la porcelaine ou une autre substance similaire ne sont pas acceptables dans les lieux publics ou à l'usage commercial. La pose de telles garnitures se fait aux risques de l'utilisateur!



English

Pfister® Lifetime Mechanical & Pfinish Warranty Covers Pfinish & Pfunction for as Long as You Own Your Home (Commercial Applications Limit the Duration of the Warranties Provided Below)

Pfister® provides the following Warranties for its products. Proof of Purchase may be required in order to obtain any of the benefits set forth below.

Limited Warranties: Pfister® warrants that for as long as the original purchaser owns the home in which the Pfister® product (the "Product") is originally installed, the Product will be free of all defects in material and workmanship that would impair the intended and proper use of the Product. If the Product is installed in a commercial application, the above mechanical warranty shall be limited for a period of ten (10) years from the date of purchase of the Product.

Pfister® warrants against deterioration of the Product's finish for as long as the original purchaser owns the home in which the Product is originally installed. If the Product is installed in a commercial application, the above finish warranty for Products that do not contain the Pforever finish shall be limited to a period of five (5) years from the date of purchase.

Exclusive Remedy: In the event of any defect in the Product that breaches the foregoing warranties, Pfister®, at its option, will repair or replace the defective part of the Product. Repair or replacement of the Product is the exclusive remedy.

For any remedy under this warranty, Pfister® is to be notified describing the problem. In order to notify Pfister® and receive assistance or service under this warranty, the original purchaser may: (1) call 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238) for a consumer service representative who can assist you, or (2) write consumer service department c/o Pfister® Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610, and include a description of the problem, model number, your name, address, phone number and approximate date of purchase, or (3) email Pfister®'s customer service department by going to www.Pfisterfaucets.com, or (4) notify the location or distributor from which the Product was purchased. In any case, you may be required to return the Product to Pfister® for inspection and proof of purchase may be required.

Limitations and Exclusions:

Pfister® WILL NOT BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES OR LOSSES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, INCIDENTAL AND/OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ASSERTED, INCLUDING ANY CLAIM OR BREACH OF WARRANTY HEREUNDER OR ANY OTHER CAUSE, AND WHETHER ARISING IN CONTRACT OR IN TORT (including negligence and strict liability).

Pfister® has the right to discontinue or modify any product at any time. Some states do not allow limitations or exclusions of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

The above warranties do not cover damage resulting from improper maintenance, repair, cleaning or installation, misuse, abuse, alterations, accidents or acts of God.

Español

Pfister® Garantía Mecánica y sobre el Acabado Limitada de por Vida Cubre las funciones y el acabado por el tiempo en que usted sea propietario de su casa (Las Aplicaciones Comerciales Limitan la Duración de las Garantías)

Pfister® suministra las siguientes Garantías para sus productos. Es posible que se requiera la presentación de una Prueba de compra para obtener cualquiera de los beneficios indicados a continuación.

Garantías Limitadas: Pfister® garantiza que por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en el que se hubiese instalado inicialmente el producto Pfister® (el "Producto"), este Producto estará libre de todo defecto en material y mano de obra que pueda afectar el uso proyectado y correcto del Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía mecánica que antecede estará limitada a un período de diez (10) años a partir de la fecha de compra del Producto.

Pfister® garantiza el acabado del Producto contra deterioro por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en la que hubiese instalado inicialmente el Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía sobre el acabado que precede para Productos que no contengan el acabado "Pforever" estará limitada a un período de cinco (5) años a partir de la fecha de compra.

Recurso exclusivo: En el caso de que haya un defecto en el Producto que viole las garantías que preceden, Pfister®, a su opción, reparará o reemplazará la pieza defectuosa del Producto. La reparación o el reemplazo del Producto es el recurso exclusivo.

Para todo recurso con respecto a esta garantía, Pfister® deberá ser notificado, con una descripción del problema. Para notificar a Pfister® y recibir ayuda o servicio bajo esta garantía, el comprador original puede: (1) llamar al 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238) para hablar con un representante de servicio al cliente que lo pueda ayudar, o (2) escribir al departamento de servicio al consumidor, c/o Pfister® Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A., e incluir una descripción del problema, el número del modelo, su nombre, dirección, número de teléfono y fecha aproximada de compra, o (3) enviar un e-mail al departamento de servicio al consumidor de Pfister® entrando en la página web www.Pfisterfaucets.com, o (4) avisarle al lugar o al distribuidor en donde se compró el Producto. En cualesquiera de los casos, podría pedirle se devuelva el Producto a Pfister® para su inspección y es posible que se requiera la presentación de una prueba de compra.

Limitaciones y Exclusiones:

Pfister® NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO DAÑO O PERJUICIO, INCLUYENDO, PERO SIN ESTAR LIMITADO A DAÑOS INCIDENTALES Y/O CONSECUENTES, SIN IMPORTAR LA TEORÍA LEGAL A LA QUE SE ALEGUE, INCLUYENDO TODO RECLAMO O VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA PRESENTE O CUALQUIER OTRA CAUSA, Y YA SEAN COMO RESULTADO DE LA LEY CONTRACTUAL O LA DE ANTECEDENTES (incluyendo negligencia y responsabilidad estricta).

Pfister® tiene el derecho de discontinuar o modificar cualquier producto en cualquier momento. Ciertos estados no permiten limitaciones o exclusiones de daños incidentales o consecuentes, de manera que es posible que las limitaciones o exclusiones que preceden no correspondan en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que difieren entre un estado y otro.

Las garantías que preceden no cubren daños y perjuicios ocasionados como resultado de mantenimiento, reparaciones, limpieza o instalación inadecuados, mal uso, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor.

Français

Pfister® Une garantie limitée à vie pour ce qui est de l'aspect mécanique et de la finition, tant et aussi longtemps que vous serez propriétaire de votre domicile. (Garantie limitée en cas d'utilisation commerciale- voir ci-dessous)

Veuillez noter qu'une preuve d'achat peut être requise en cas de recours au titre de la garantie.

Garantie limitée : Tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Pfister® a été installé, nous lui garantissons que ce dernier sera exempt de tout défaut de matériau ou vice de fabrication pouvant en entraver l'utilisation correcte tel que prévu. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale, la garantie exprimée cidessus est restreinte à une période de dix (10) ans.

Par ailleurs, tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Pfister® a été installé, nous lui garantissons un article dont la finition ne pourra se détériorer. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale qui ne comportent pas la finition "Pforever", la garantie est restreinte à une période de cinq (5) ans.

Recours exclusif : En cas de défaut du produit relevant de la garantie, le fabricant pourra, à sa discrétion, réparer ou remplacer la partie défectueuse. Cette mesure constitue un recours exclusif. Pour tout recours au titre de la garantie, les clients doivent communiquer avec le fabricant pour lui faire part du problème. L'acheteur d'origine peut : (1) composer le 1-800 732-8238 pour parler à un représentant qui l'assistera; (2) écrire au service à la clientèle : Pfister® Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A., et fournir une explication du problème, en précisant le numéro de modèle, son nom, son adresse et son numéro de téléphone, ainsi que la date d'achat approximative; (3) communiquer par courrier électronique avec le service à la clientèle en utilisant le site www.Pfisterfaucets.com, ou (4) aviser le détaillant qui a vendu le produit. On peut être obligé de retourner le produit au fabricant, et une preuve d'achat peut être exigée.

Limitations et exclusions :

Pfister® NE SERA PAS RESPONSABLE DES AUTRES DOMMAGES OU PERTES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS, INDÉPENDAMMENT DE TOUTE THÉORIE JURIDIQUE, Y COMPRIS TOUTE RÉCLAMATION SELON LAQUELLE IL Y AURAIT EU RUPTURE DE GARANTIE, QUE CE SOIT PAR RAPPORT À UN CONTRAT OU PAR VOIE DE NÉGLIGENCE (cela comprend la négligence et la responsabilité stricte).

Pfister® se réserve le droit de discontinuer ou de modifier un produit en tout temps. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, de sorte que la limitation exprimée peut ne pas s'appliquer. La présente garantie octroie aux clients certains droits d'ordre juridique, et ceux-ci pourraient en avoir d'autres, selon la province où ils habitent.

La garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un entretien, d'un nettoyage ou d'une installation fautivement effectués, ou encore d'usages fautifs, d'abus, de modifications, d'accidents ou de catastrophes naturelles.